Einhell

TE-CC 250 UF

RUS **Оригинальное руководство по эксплуатации**
Пила стационарная

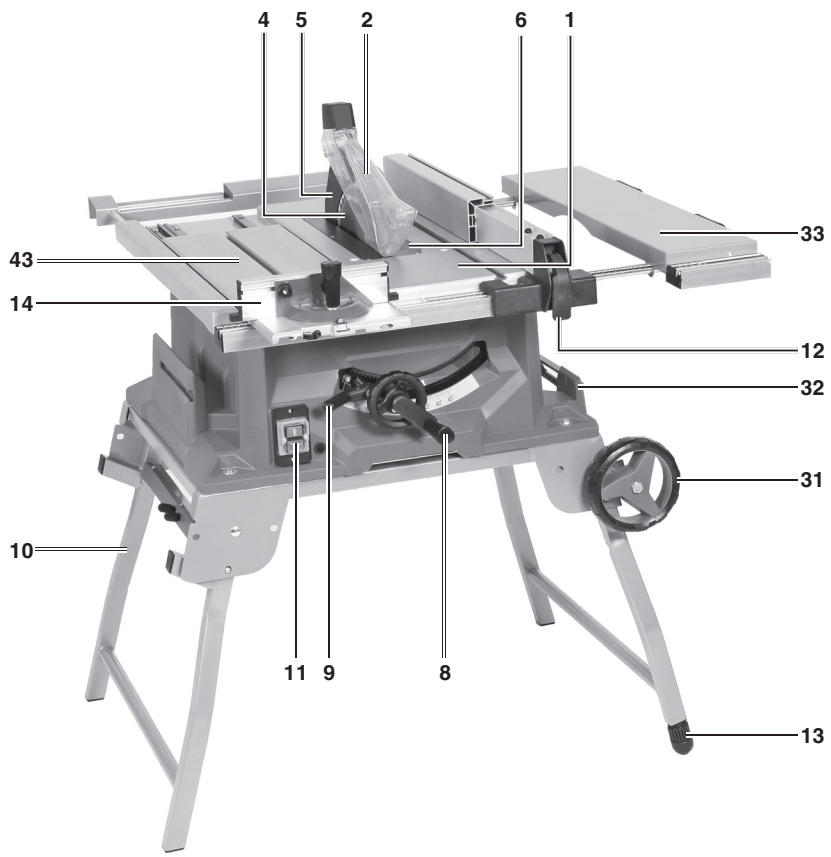




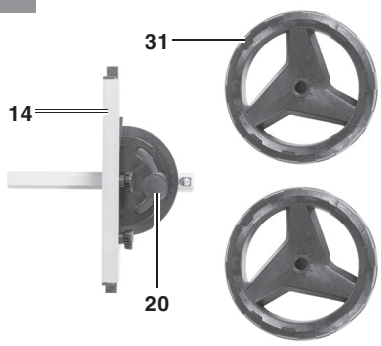
Арт.№: 4340539 **Ид.№: 21023**

Anl_TE_CC_250_UF_SPK9.indb 1 15.10.2019 15:24:36

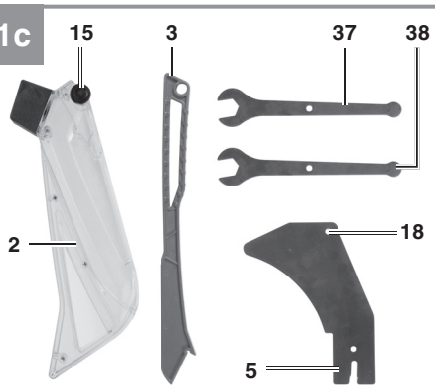
1a

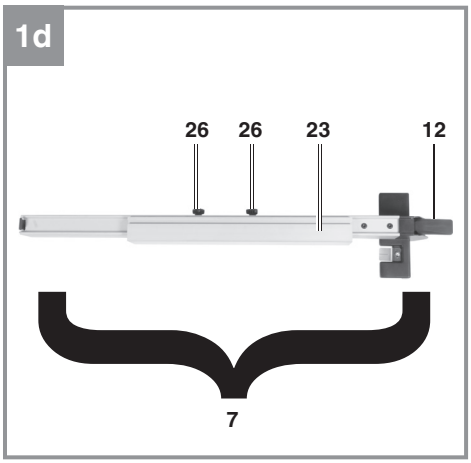


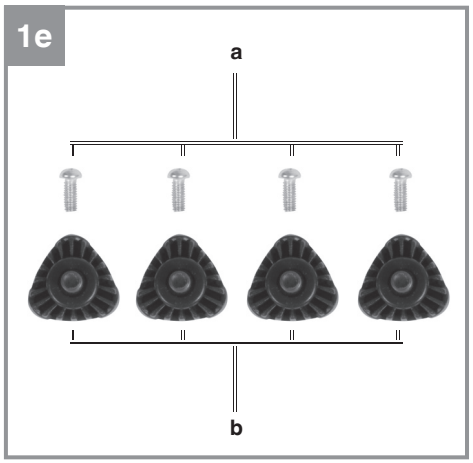
1b

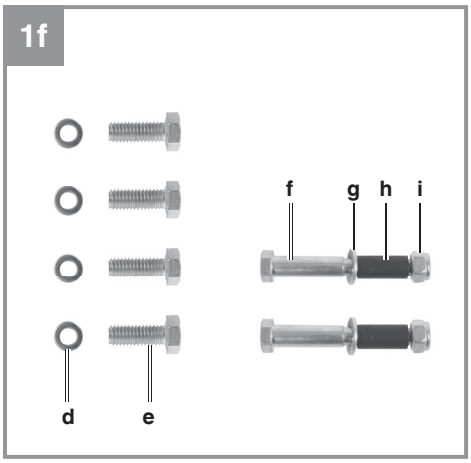


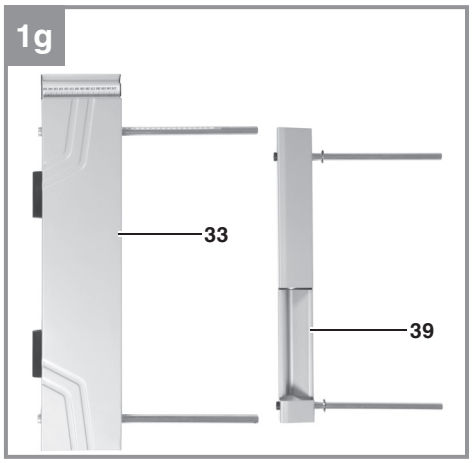
1c

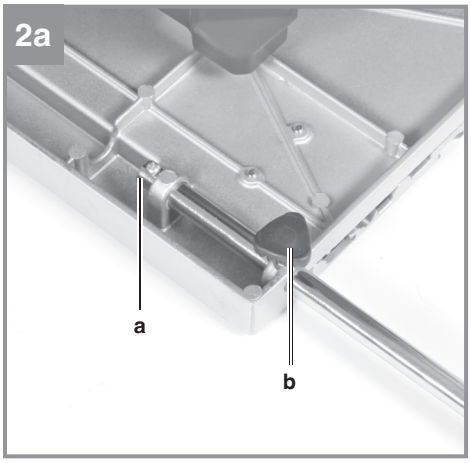


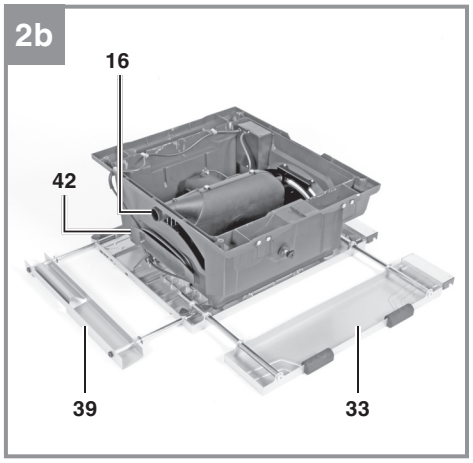

1d
26
26
23
12
7

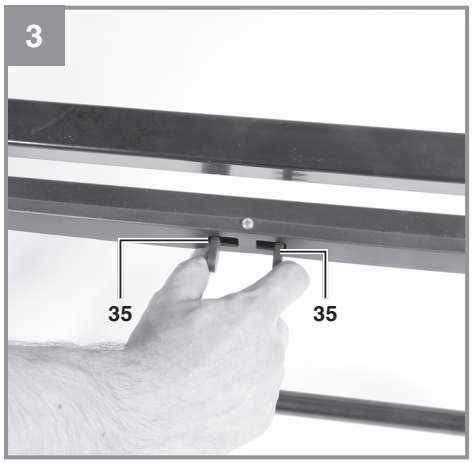

1e
a
b

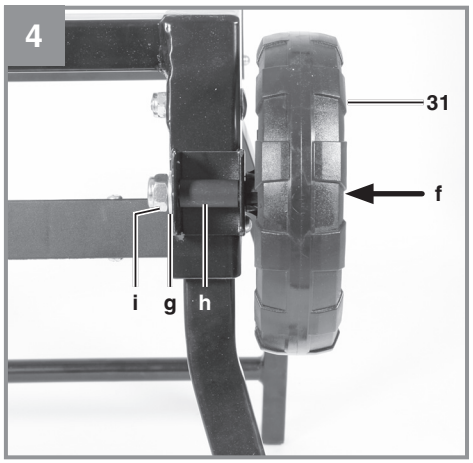

1f
f
g
h
i
d
e

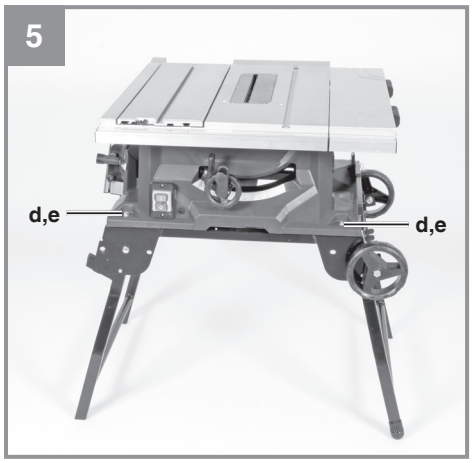

1g
33
39

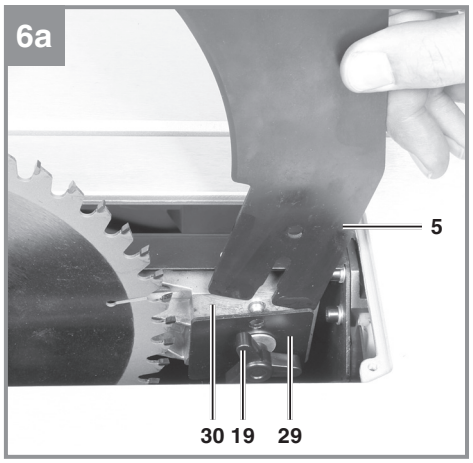

2a
a
b

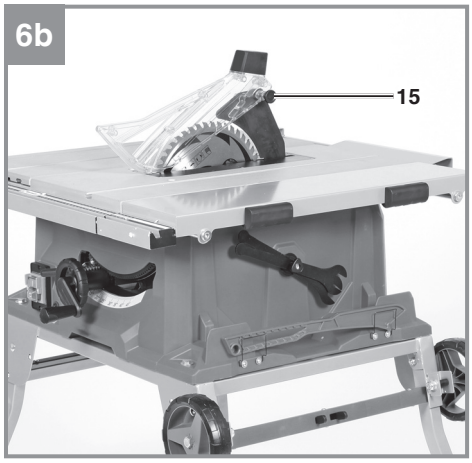

2b
16
42
39
33

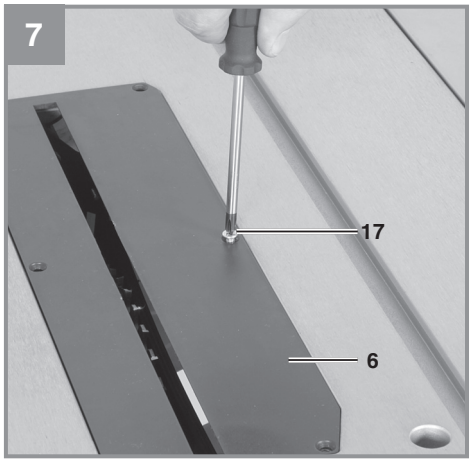

3
35
35


4
31
f
i
g
h

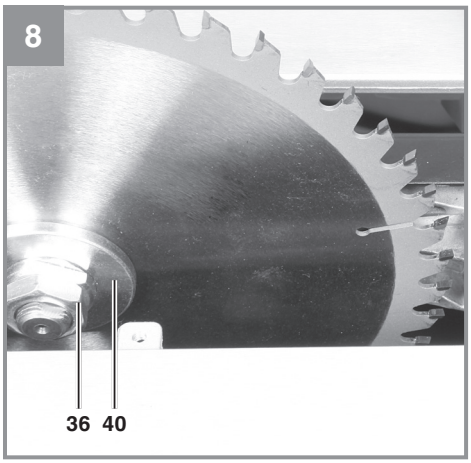

5
d,e
d,e


6a
5
30
19
29

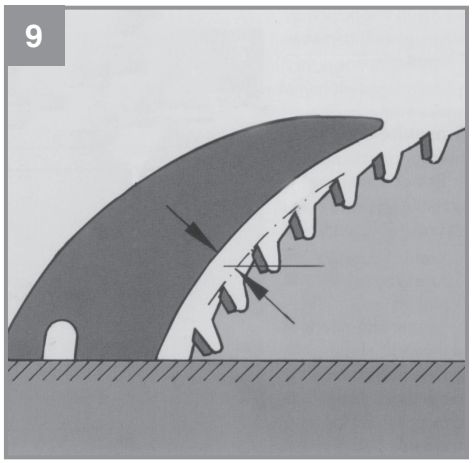

6b
15


7
17
6

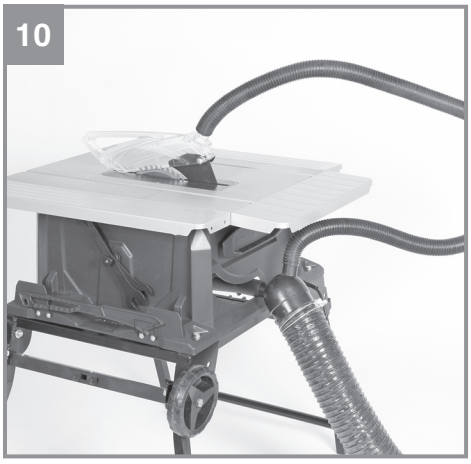
8



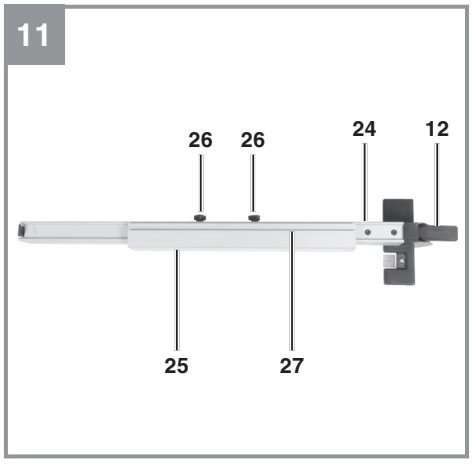
9



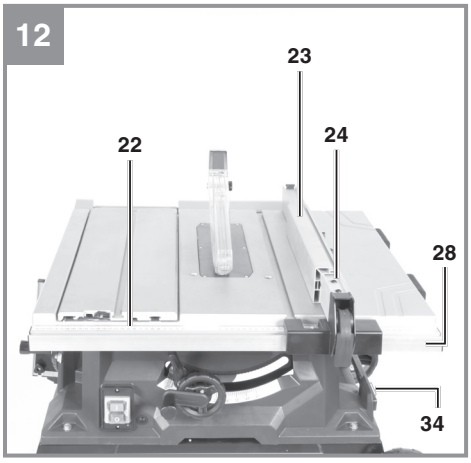
10



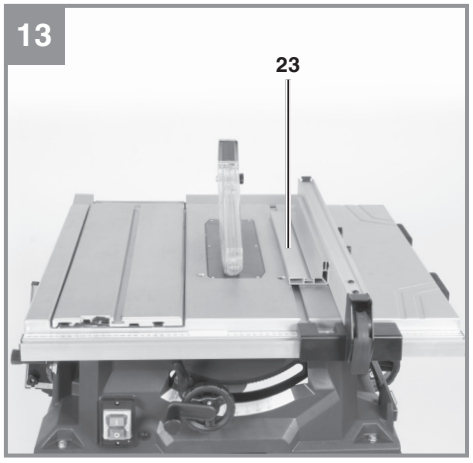
11

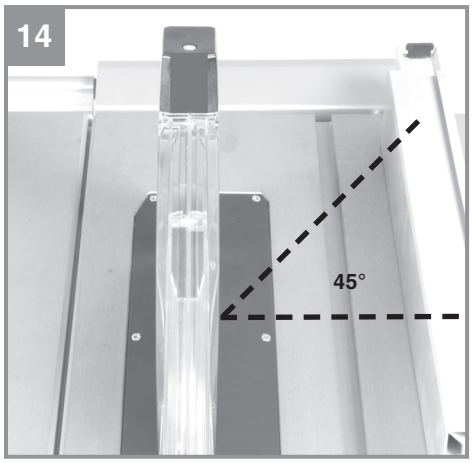


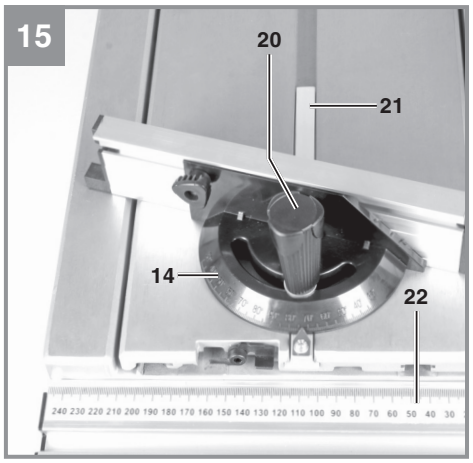
12

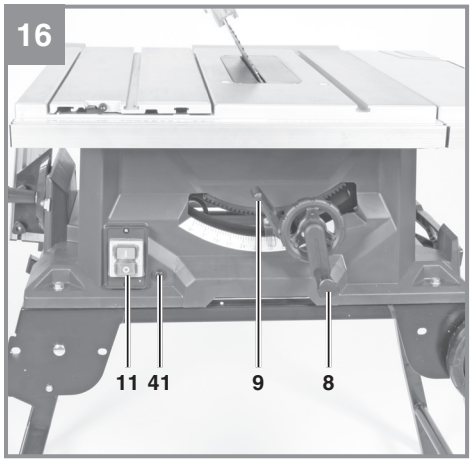


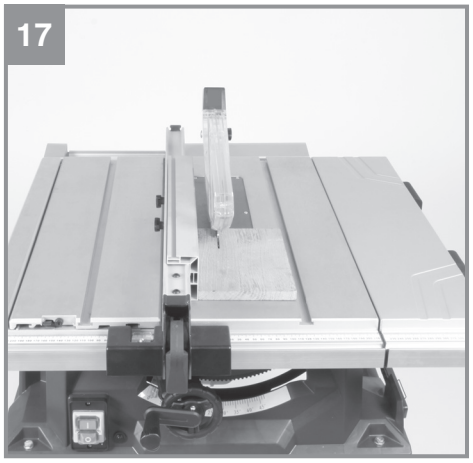
13

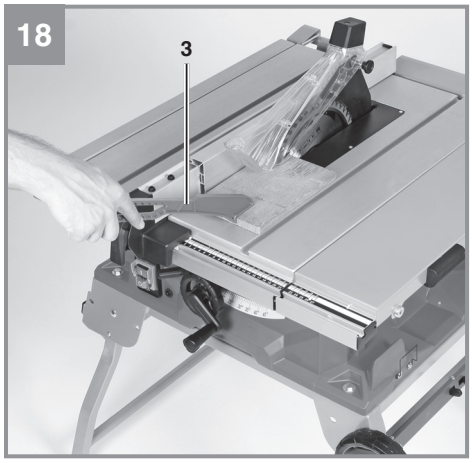


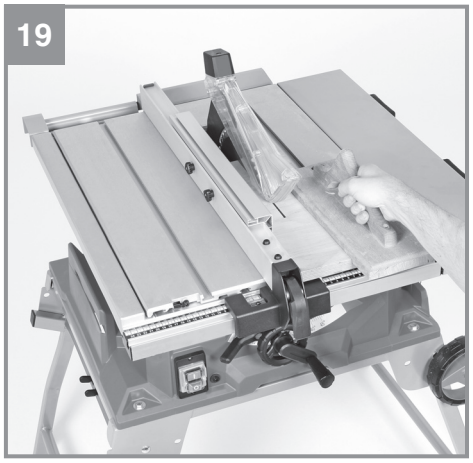

14
45°


15
20
21
14
22


16
11
41
9
8


17

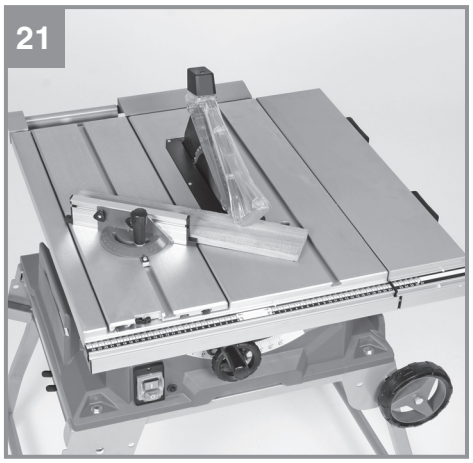

18
3


19

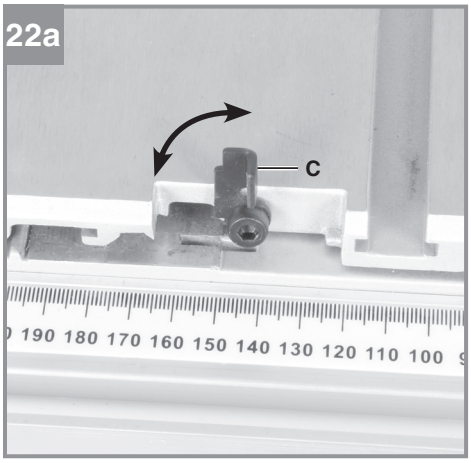
20



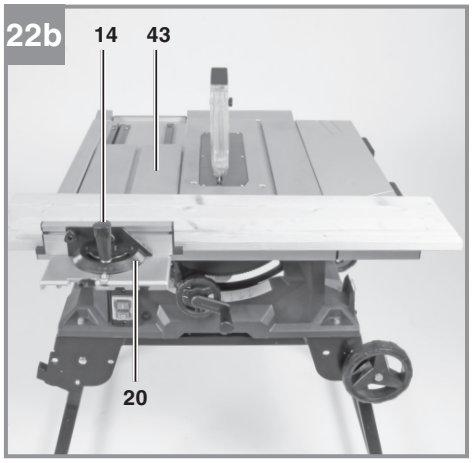
21



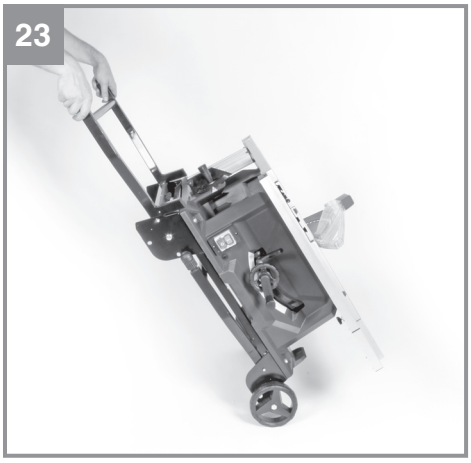
22a



22b



23





Опасность! - для уменьшения опасности получить травму прочтите руководство по эксплуатации



Осторожно! Используйте средства защиты слуха. Воздействие шума может вызвать потерю слуха.



Осторожно! Используйте респиратор. При обработке древесины и других материалов может образоваться вредная для здоровья пыль. Запрещено обрабатывать предметы содержащие асбест!



Осторожно! Используйте защитные очки. Возникающие во время работы искры или выделяющиеся из устройства обломки, опилки и пыль могут повредить органы зрения.



Осторожно! Опасность травмирования! Не прикасайтесь к вращающемуся пильному полотну.



Выключатель перегрузки

Опасность!
При использовании устройств необходимо соблюдать определенные правила техники безопасности для того, чтобы избежать травм и предотвратить ущерб. Поэтому внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности полностью. Храните их в надежном месте для того, чтобы иметь необходимую информацию, когда она понадобится. Если Вы даете устройство другим для пользования, то приложите к нему это руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности. Мы не несем никакой ответственности за травмы и ущерб, которые были получены или причинены в результате несоблюдения указаний этого руководства и указаний по технике безопасности.

1. Указания по технике безопасности

Соответствующие указания по технике безопасности находятся в приложенных брошюрах!
Предупреждение!
Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности, инструкциями, изображениями и техническими характеристиками, которые прилагаются к данному электрическому инструменту.
Неточное соблюдение указаний, содержащихся в следующей инструкции, может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.
Сохраняйте все указания по технике безопасности и инструкции для использования в будущем.

2. Состав устройства и состав упаковки

2.1 Описание устройства (рис. 1-23)

1 Стол пилы
2 Защита пильного полотна
3 Толкатель
4 Пильное полотно
5 Распорный клин
6 Вставка стола
7 Параллельный упор в сборе
8 Маховик
9 Регулировочная и фиксирующая рукоятка
10 Подставка
11 Переключатель «включено-выключено»
12 Эксцентриковый рычаг
13 Резиновая ножка, регулируемая
14 Поперечный упор
15 Винт
16 Переходник для отсасывающего устройства
17 Винт с потайной головкой
18 Отверстие (клин)
19 Крепежный винт
20 Винт
21 Паз
22 Шкала
23 Упорная шина
24 Держатель
25 Прорезь
26 Винт
27 Прорезь
28 Направляющая шина
29 Крепежная пластина
30 Контропора распорного клина
31 Колесо
32 Держатель для параллельного упора
33 Приспособление для расширения стола
34 Крюк для инструмента
35 Рычаг
36 Гайка
37 Гаечный ключ
38 Гаечный ключ
39 Дополнительная секция стола
40 Фланец
41 Выключатель перегрузки
42 Намотка кабеля
43 Скользящий суппорт

a Винт
b Стопорный винт
c Рычаг
d Подкладная шайба
e Винт
f Винт оси
g Подкладная шайба
h Распорная трубка
i Гайка

2.2 Состав комплекта устройства

Проверьте комплектность изделия на основании описанного объема поставки. При обнаружении недостатка компонентов обратитесь в наш сервисный центр или магазин, в котором Вы приобрели устройство, не позднее чем в течение 5-ти

рабочих дней после приобретения изделия, предъявив действительную квитанцию о покупке. Обратите внимание на таблицу с указанием гарантийных сроков в документе с информацией о сервисном обслуживании.

- Откройте упаковку и выньте осторожно из упаковки устройство.
- Удалите упаковочный материал, а также приспособления защиты устройства при упаковывании и транспортировке (при наличии).
- Проверьте комплектность устройства.
- Проверьте устройство и принадлежности на наличие возникших при транспортировке повреждений.
- Сохраняйте упаковку по возможности до истечения срока гарантийных обязательств.

Опасность!
Устройство и упаковка не являются детскими игрушками! Запрещено детям играть с пластиковыми пакетами, пленками и мелкими деталями! Опасность заключается в том, что они могут проглотить или погибнуть от удушья!

- Защита пильного полотна
- Шток-толкатель
- Параллельный упор
- Поперечный упор
- Упорная шина
- Подставка
- Гаечный ключ (2 шт.)
- Приспособление для удлинения стола
- Приспособление для расширения стола
- Колесо (2 шт.)
- Подставка
- Монтажный материал
- Оригинальное руководство по эксплуатации
- Указания по технике безопасности

3. Использование в соответствии с предназначением

Дисковая пила со столом предназначена для продольной и поперечной (только с поперечным упором) распиловки любых пород древесины в соответствии с размерами станка. Запрещено распиливать кругляк любого вида.

Разрешается использовать устройство только в соответствии с его предназначением. Любое другое, отличающееся от этого использование считается не соответствующим предназначению. За все возникшие в результате такого использования ущерб или травмы любого вида несет ответственность пользователь и работающий с устройством, а не его изготовитель.

Учтите, что конструкция наших устройств не предназначена для использования их в промышленной, ремесленной или индустриальной области. Мы не несем никакой ответственности по гарантийным обязательствам при использовании устройства в промышленной, ремесленной или индустриальной области, а также в подобной деятельности.

Допускается использование только подходящих для станка пильных полотен (твердосплавных или хромованадиевых пильных полотен). Запрещено использование пильных полотен из высоколегированной быстрорежущей стали и отрезных дисков любого рода.

В использование в соответствии с предписанием входит также следование указаниям по технике безопасности, а также руководства по монтажу и эксплуатации. Лица, работающие с лобзиковым станком и обслуживающие его, должны уметь обращаться с ним и быть осведомлены о возможных опасностях. Кроме того необходимо строго следовать действующим предписаниям по предупреждению травматизма. Следуйте также прочим общим правилам профилактики здоровья на рабочем месте и техники безопасности.
Изменения конструкции лобзикового станка полностью исключают ответственность изготовителя за возникшие в результате этого

последствия. Несмотря на использование в рамках предписания, невозможно полностью исключить некоторые факторы риска.
В зависимости от конструкции и строения устройства могут возникнуть следующие опасности:

- Прикосновение к пильному полотну в незакрытой области пиления.
- Прикосновение к вращающемуся пильному полотну (порез).
- Отдача обрабатываемого изделия и его частей.
- Поломка пильного полотна.
- Отбрасывание дефектных твердосплавных деталей пильного полотна.
- Повреждение слуха при отсутствии использования необходимых средств защиты органов слуха.
- Образующаяся при работе в закрытых помещениях древесная пыль вредна для здоровья.

4. Технические данные

Электродвигатель переменного тока .....
.....220–240 В ~ 50 Гц
Мощность P ..... S1 1500 Вт S6 20 % 2000 Вт
Число оборотов холостого хода n0 .....
..... 4500 об/мин
Твердосплавное пильное полотно .....
..... Ø 250 x Ø 30 x 2,8 мм
Количество зубьев..... 48
Габариты стола ..... 645 x 530 мм
Приспособление для расширения стола .....
..... 645 x 150 мм
Приспособление для удлинения стола .....
..... 530 x 65 мм
Макс. высота распиловки ..... 78 мм/90 °
..... 53 мм/45 °
Регулировка высоты ..... плавная 0–78 мм
Поворачивание пильного полотна .....
..... плавное 0 °–45 °
Штуцер для подсоединения отсасывающего
устройства ..... Ø 36 мм
Вес ..... ок. 35 кг
Класс защиты: ..... II/⧈
Толщина распорного клина: ..... 2,0 мм

Режим работы S6 20 %: Непрерывный режим работы с прерывистой нагрузкой (длительность цикла 10 мин). Во избежание недопустимого нагрева двигателя его можно эксплуатировать с указанной номинальной мощностью 20 % продолжительности цикла, а затем он должен работать без нагрузки 80 % продолжительности цикла.

Опасность!
Шум
Параметры эмиссии шума определены в соответствии с EN 62841.

Рабочий режим
Уровень давления шума L_{pA} ..... 92,6 дБ(A)
Неопределенность K_{pA} ..... 3 дБ(A)
Уровень мощности шума L_{WA} ..... 103,6 дБ(A)
Неопределенность K_{WA} ..... 3 дБ(A)

Используйте защиту органов слуха.
Воздействие шума может вызвать потерю слуха.

Приведенные параметры эмиссии шума получены в результате применения стандартного метода испытания и могут быть использованы для сравнения одного электрического инструмента с другим.

Приведенные параметры эмиссии шума могут также использоваться для предварительной оценки уровня нагрузки.

Предупреждение:
параметры эмиссии шума во время эксплуатации электроинструмента могут отличаться от приведенных значений в зависимости от способа использования устройства, в частности от вида обрабатываемого изделия.

Сведите образование шумов и вибрации к минимуму!

- Используйте только безукоризненно работающие устройства.
- Регулярно проводите техническое обслуживание и очистку устройства.
- При работе учитывайте особенности Вашего устройства.
- Не подвергайте устройство перегрузке.
- При необходимости дайте проверить устройство специалистам.

- Отключайте устройство, если вы его не используете.

Ограничьте время работы!
При этом требуется учитывать все этапы рабочего цикла (например, время, когда электрический инструмент выключен, и время, когда он включен, но работает без нагрузки).

Осторожно!
Остаточные опасности
Даже в том случае, если Вы используете описываемый электрический инструмент в соответствии с предписанием, то и тогда всегда остается место для риска. Ниже приведен список остаточных опасностей, связанных с конструкцией настоящего электрического инструмента:

1. Заболевание легких, в том случае если не используется соответствующий респиратор.
2. Повреждение слуха, в том случае если не используется соответствующее средство защиты слуха.

5. Перед вводом в эксплуатацию

Убедитесь перед подключением, что данные на типовой табличке соответствуют параметрам сети.
Предупреждение!
Всегда вынимайте штекер из розетки прежде, чем осуществлять настройки устройства.

- Распакуйте дисковую пилу со столом и проверьте ее на наличие возможных повреждений при транспортировке.
- Необходимо обеспечить устойчивость устройства, то есть привинтить его к верстаку или прочной подставке.
- Перед вводом в эксплуатацию необходимо установить надлежащим образом все крышки и защитные приспособления.
- Пильное полотно должно свободно вращаться.
- При работе с уже обработанной древесиной внимательно следите за посторонними предметами, такими как например, гвозди или винты и т.д.
- Прежде чем привести в действие «переключатель-включено», убедитесь в том, что пильное полотно правильно установлено и подвижные части имеют свободный ход.

6. Обращение с устройством

Опасность! Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию, переналадке и монтажу дисковой пилы извлекайте сетевой штекер из розетки.

6.1 Монтаж приспособления для удлинения стола (рис. 2a, 2b)

- Переверните дисковую пилу со столом и положите ее на пол или на подходящее основание, так чтобы стол пилы был обращен вниз.
- Присоедините приспособление для расширения стола (33) и приспособление для удлинения стола (39) к столу пилы. Приспособление для расширения стола должно быть задвинуто до упора, прежде чем оно будет зафиксировано.
- Закрепите приспособления для удлинения и расширения стола с помощью винтов (a), чтобы исключить их полное выдвигание. Ввинтите стопорные винты (b).

6.2 Монтаж подставки (рис. 1, 3–5)

- Откройте фиксатор подставки, нажав на рычаг (35) по направлению вниз.
- Ножки подставки должны снова зафиксироваться в разложенном положении.
- Прикрепите колеса (31) к подставке при помощи винтов оси (f), подкладных шайб (g), распорной втулки (h) и гайки (i).
- Прикрутите к подставке машину при помощи винтов (e) и подкладных шайб (d).
- Подставка оснащена регулируемой резиновой опорой (13). С ее помощью можно компенсировать мелкие неровности на рабочем месте.

6.3 Монтаж и регулировка распорного клина (рис. 6a, 9)

Опасность! Вынуть штекер из розетки электросети.

- Настройте для пильного полотна (4) макс. глубину распиловки, установите его в положение 0 ° и зафиксируйте.
- Демонтируйте защиту пильного полотна (см. пункт 6.4).

- Извлеките вставку стола (см. пункт 6.5).
- Ослабьте крепежный винт (19).
- Вставьте распорный клин между крепежной пластиной (29) и контропорой распорного клина (30).
- Расстояние между распорным клином и пильным полотном должно составлять около 3–8 мм.
- Снова затяните крепежный винт и установите вставку стола.

6.4 Монтаж и демонтаж защиты пильного полотна (рис. 6b, 1c)

- Установите защиту пильного полотна на распорный клин, так чтобы винт (15) вошел в отверстие распорного клина (18).
- Демонтаж осуществляется в обратной последовательности.

Предупреждение! Перед началом распиловки необходимо опустить защиту пильного полотна на распиливаемый материал.

6.5 Замена вставки стола (рис. 7)

- В случае износа или повреждения вставки стола необходимо заменить ее во избежание повышенного риска травматизма.
- Снимите защиту пильного полотна (2).
- Извлеките винт с потайной головкой (17).
- Извлеките изношенную вставку стола (6).
- Сборка осуществляется в обратной последовательности.

6.6 Монтаж и замена пильного полотна (рис. 8)

Предупреждение! Вытащить штепсель из розетки

- Извлеките вставку стола (см. пункт 6.5).
- Открутите гайку (36), установив один гаечный ключ на гайку и удерживая наружный фланец (40) вторым гаечным ключом.
- Поворачивайте гайку в направлении вращения пильного полотна.
- Демонтируйте наружный фланец и снимите старое пильное полотно с вала и внутреннего фланца.
- Прежде чем устанавливать новое пильное полотно, очистите фланцы.
- Установите новое пильное полотно в обратной последовательности и затяните его. Указание! Учитывайте направление движения пильного полотна, направление резки зубьев должно быть обращено в направлении движения, то есть вперед.
- Снова установите вставку стола и защиту пильного полотна (см. пункты 6.4, 6.5)
- Прежде чем продолжить работу с пилой, необходимо проверить функциональность защитных приспособлений.
- Предупреждение! После каждой замены пильного полотна проверяйте, чтобы защита пильного полотна (2) надлежащим образом открывалась и закрывалась. Также проверьте, чтобы пильное полотно (4) свободно двигалось в защите пильного полотна (2).
- Предупреждение! После каждой замены пильного полотна (4) необходимо проверять, свободно ли оно движется во вставке стола (6) в вертикальном положении, а также под углом 45°.
- Предупреждение! Изношенная или поврежденная вставка стола (6) должна быть немедленно заменена (см. раздел 6.5).
- Предупреждение! Процессы замены и выравнивания пильного полотна (4) должны быть проведены надлежащим образом.

6.7 Подсоединение устройства для отсасывания пыли (рис. 2, 10)

Машину можно присоединить к устройству для отсасывания пыли (комплект переходников для отсасывающего устройства и всасывающий шланг не входят в комплект поставки, а приобретаются отдельно в качестве принадлежностей):

- Присоедините устройство для отсасывания пыли при помощи соответствующего переходника (16).
- Дополнительно можно присоединить к защите пильного полотна всасывающий шланг. Для этого снимите колпачок с защиты пильного полотна, а затем наденьте его на всасывающий шланг.

7. Работа с устройством

7.1 Переключатель «включено-выключено» (рис. 1,16 / поз. 11)

- Нажав на зеленую кнопку «I», можно включить пилу. Перед началом пиления необходимо выждать пока пильное полотно не достигнет своей максимальной скорости вращения.

- Чтобы снова выключить пилу, необходимо нажать на красную кнопку «0».

Двигатель этого устройства защищен от перегрузки посредством максимального выключателя (41).
При превышении номинального тока максимальный выключатель (41) выключает устройство.
- Подождите несколько минут, пока устройство не остынет.
- Нажмите максимальный выключатель.
- Включите устройство, нажав на зеленую кнопку «I».

7.2 Глубина распиловки (рис. 1)
Путем вращения маховика (8) можно настроить необходимую глубину распиловки для пильного полотна (4).

Против часовой стрелки:
большая глубина распиловки

По часовой стрелке:
меньшая глубина распиловки

7.3 Параллельный упор

7.3.1 Высота упора (рис. 11–14)
- Входящий в комплект поставки параллельный упор (7) имеет две направляющие поверхности разной высоты.
- В зависимости от толщины распиливаемого материала необходимо использовать упорную шину (23) в соответствии с рис. 12 для толстого материала и в соответствии с рис. 13 для тонкого материала.
- Для перестановки упорной шины (23) на более низкую направляющую поверхность необходимо ослабить оба винта с накатанной головкой (26), чтобы отделить упорную шину (23) от держателя (24).
- Извлеките оба винта с накатанной головкой (26) через прорезь (27) в упорной шине (23) и снова вставьте их в другую прорезь (25).
- Снова смонтируйте упорную шину (23) на держателе (24).
- Перестановка на высокую направляющую поверхность выполняется аналогичным образом.

7.3.2 Ширина распиловки (рис. 12–14)
- При продольной распиловке древесины требуется использование параллельного упора (7).
- Параллельный упор (7) можно монтировать на обеих сторонах стола пилы (1).
- Параллельный упор (7) необходимо вставить в направляющую шину (28) стола пилы (1).
- При помощи шкалы (22) на направляющей шине (28) можно установить необходимый размер для параллельного упора (7).
- Путем нажатия эксцентрикового рычага (12) можно зажать параллельный упор в необходимом положении.

7.3.3 Регулировка длины упора (рис. 12–14)
- Для предотвращения защемления распиливаемого материала можно смещать упорную шину (23) в продольном направлении.
- Основное правило: задний конец упора соприкасается с воображаемой линией, которая начинается примерно в центре пильного полотна и проходит назад под углом 45 °.
- Настройка необходимой ширины распиловки
  - Ослабьте винты с накатанной головкой (26) и передвигайте упорную шину (23), пока она не соприкоснется с воображаемой линией, проходящей под углом 45 °.
  - Снова затяните винты с накатанной головкой (26).

7.4 Поперечный упор (рис. 15)
- Передвиньте поперечный упор (14) в паз (21) стола пилы.
- Ослабьте винт (20).
- Поворачивайте поперечный упор (14), пока стрелка не будет указывать на необходимое значение угла.
- Снова затяните винт (20).

Внимание!
- Не сдвигайте упорную шину (23) слишком далеко в направлении пильного полотна.
- Расстояние между упорной шиной (23) и пильным полотном (4) должно составлять около 2 см.

7.5 Регулировка угла (рис. 14).
- Разблокируйте фиксирующую рукоятку (9).
- Отрегулируйте угол наклона, нажимая на маховик (8) по направлению к машине и одновременно вращая его.
- Заблокируйте фиксирующую рукоятку.

8. Рабочий режим

Предупреждение!
- Мы рекомендуем после каждой новой регулировки осуществить пробное пиление для того, чтобы проверить отрегулированные величины.
- После включения пилы подождите, пока не будет достигнуто максимальное число оборотов пильного полотна, прежде чем выполнять распиловку.
- Будьте внимательны при распиловке!
- Используйте устройство только в сочетании с приспособлением для отсоса воздуха.
- Регулярно проверяйте и очищайте каналы отсоса воздуха.
- Колпачок с защиты пильного полотна можно снять, чтобы присоединить к пильному полотну всасывающий шланг.

8.1.1 Выполнение продольной распиловки (рис. 17)

При этом материал распиливается в продольном направлении.
Одна кромка распиливаемого материала прижимается к параллельному упору (7), а плоская сторона опирается на стол пилы (1). Защита пильного полотна (2) должна быть всегда опущена на распиливаемый материал. При продольной распиловке оператор никогда не должен находиться на линии распиловки.
- Отрегулируйте параллельный упор (7) в соответствии с высотой распиливаемого материала. (См. пункт 7.3)
- Включите пилу.
- Наложите ладони на распиливаемый материал, держа пальцы вместе, и перемещайте распиливаемый материал вдоль параллельного упора (7) в направлении пильного полотна (4).
- Направляйте распиливаемый материал сбоку левой или правой рукой (в зависимости от положения параллельного упора) до передней кромки защитного кожуха.
- Всегда проталкивайте распиливаемый материал до конца распорного клина (5).
- Отходы распиловки остаются на столе пилы (1), пока пильное полотно (4) не будет снова находиться в нерабочем положении.
- Предохраняйте длинный распиливаемый материал от опрокидывания в конце распиловки! (Например, при помощи роликовой опоры и т. д.)

8.1.2 Распиловка узкого материала (рис. 18)

Продольная распиловка материалов шириной менее 150 мм обязательно должна выполняться с помощью толкателя (3). Толкатель не входит в объем поставки. Обязательно заменяйте изношенный или поврежденный толкатель.

8.1.3 Распиловка очень узкого материала (рис. 19)
- Для продольной распиловки очень узких материалов шириной 50 мм и меньше обязательно используйте деревянный толкатель.
- При этом следует предпочесть более низкую направляющую поверхность параллельного упора.
- Деревянный толкатель не входит в состав набора! (Его можно приобрести в соответствующих специализированных магазинах). Своевременно заменяйте изношенный деревянный толкатель.

8.1.4 Выполнение косой распиловки (рис. 16/20)

Косая распиловка обязательно выполняется с использованием параллельного упора (7). При наклоне пильного полотна (4) влево при выполнении косой распиловки следует установить параллельный упор (7) с правой стороны пильного полотна (4). Проведите заготовку между пильным полотном (4) и параллельным упором (7).
- Установите нужное значение угла пильного полотна (4). (См. пункт 7.5)
- Отрегулируйте параллельный упор (7) в зависимости от ширины и высоты распиливаемого материала (см. пункт 7.3.1).
- Выполните распиловку в соответствии с шириной распиливаемого материала (см. п. 8.1.1, 8.1.2 и 8.1.3).

8.1.5 Выполнение поперечной распиловки (рис. 21)

- Передвиньте поперечный упор (14) в один из двух пазов (21) стола пилы и отрегулируйте необходимое значение угла. (см. 7.4). Если пильное полотно (4) дополнительно требуется установить под наклоном, используйте паз (21), который предотвратит контакт Вашей руки и поперечного упора с защитой пильного полотна.
- Сильно прижмите распиливаемый материал к поперечном упору (14).
- Включите пилу.
- Для выполнения распиловки передвигайте поперечный упор (14) и распиливаемый материал в направлении пильного полотна.
- Предупреждение!
  Всегда удерживайте направляемый распиливаемый материал, а не свободную отрезаемую часть материала.
- Всегда перемещайте поперечный упор (14) до полной распиловки материала.
- Выключите пилу. Удаляйте отходы распиловки только после остановки пильного полотна.

8.1.6 Работа со скользящим суппортом (рис. 22a, 22b)

8.1.6.1 Разблокировка скользящего суппорта

Для использования скользящего суппорта (43) поднимите рычаг (c).
Зафиксируйте поперечный упор (14) на переднем краю скользящего суппорта с помощью винта (20).

8.1.6.2 Распиловка с помощью скользящего суппорта

Отрегулируйте необходимое значение угла посредством поперечного упора.
Плотно прижмите распиливаемый материал к упорной шине (14) и медленно перемещайте выдвижной стол в направлении пильного полотна.
Всегда перемещайте выдвижной стол до полной распиловки материала.
Выключить пилу. Опасность! Удаляйте отходы распиловки только после остановки пильного полотна.

8.1.7 Транспортировка (рис. 23)

Для транспортировки можно полностью убрать подставку. В качестве альтернативы можно сложить подставку на стороне колеса, а другую сторону подставки разложить, чтобы машина могла передвигаться.

9. Замена кабеля сетевого питания

Опасность!
Во избежание опасностей замену поврежденного кабеля сетевого питания описываемого устройства должен производить изготовитель, его служба сервиса или кто-либо другой с подобной квалификацией.

10. Очистка, техобслуживание и заказ запасных деталей

Опасность!
Перед всеми работами по очистке необходимо вынуть штекер из розетки электросети.

10.1 Очистка

- Содержите защитные приспособления, вентиляционные щели и корпус двигателя свободными насколько это возможно от пыли и грязи. Протрите устройство чистой ветошью или продуйте сжатым воздухом под низким давлением.
- Мы рекомендуем очищать устройство сразу после каждого использования.
- Регулярно очищайте устройство влажной ветошью с небольшим количеством жидкого мыла. Не используйте средства для очистки или растворы; они могут повредить пластмассовые части устройства. Следите за тем, чтобы вода не попала вовнутрь устройства. Попадание воды в электрическое устройство повышает опасность получения удара током.

10.2 Угольные щетки

При чрезмерном образовании искр сдайте фрезу в специализированную мастрескую для проверки угольных щеток.
Опасность! Угольные щетки разрешается заменять только специалисту электрику.

10.3 Техобслуживание
Внутри устройства нет никаких деталей, нуждающихся в техническом уходе.

10.4 Заказ запасных частей и принадлежностей
При заказе запасных частей необходимо указать следующие данные:
- тип устройства
- артикульный номер устройства
- идентификационный номер устройства
- номер необходимой запасной части

Актуальные цены и информацию можно найти на сайте www.isc-gmbh.info.

Рекомендация! Для хорошего результата работы мы рекомендуем высококачественные принадлежности
kwb ! www.kwb.eu
welcome@kwb.eu

10.5 Транспортировка
Для транспортировки машины поднимайте ее только за стол пилы. Не используйте защитные приспособления (защиту пильного полотна, упорные шины) для загрузки, разгрузки или транспортировки.

11. Утилизация и вторичное использование

Устройство поставляется в упаковке для предотвращения повреждений при транспортировке. Эта упаковка является сырьем и поэтому может быть использована вновь или направлена на повторную переработку сырья. Устройство и его принадлежности изготовлены из различных материалов, например, металла и пластмасс. Не выбрасывайте дефектные устройства вместе с бытовыми отходами. Для правильной утилизации устройство необходимо сдать в подходящий пункт приема. Если Вы не знаете, где находится пункт приема, уточните это в органах коммунального управления.

12. Хранение

Храните устройство и его принадлежности в темном, сухом и неподверженном воздействию мороза, а также недоступном для детей месте. Оптимальная температура хранения находится между 5 ˚C и 30 ˚C. Храните электроинструмент в оригинальной упаковке.



Только для стран ЕС

Запрещено выбрасывать электроинструмент в обычный домашний мусор.

Согласно европейской директиве 2012/19/EG об использованных электрических и электронных устройствах и реализации в правовой системе соответствующей страны необходимо использованный электрический инструмент утилизировать отдельно и направлять на вторичную переработку для охраны окружающей среды.

Вторичная переработка - альтернатива обязятельной отсылке устройства назад изґготовителю:
Владелец электрическоґо устройства в случае избавления от собственности обязан,в качестве альтернативы отсылки назад изґготовителю, содействовать надлежащей утилизации.Пришедшее в неґодность устройство может быть передано в приемный пункт, который осуществит ликвидацию в соответствии с законом страны о цикличном производстве и обращении с мусором. Это не относится к приложенным к пришедшему в неґодность оборудованию дополнительным устройствам и вспомоґательным средствам, не содержащим электрические части.

Перепечатывание или прочие виды размножения документации и сопроводительных листов продукции фирмы, полностью или частично, разрешено производить только с однозначного разрешения ISC GmbH.

Сохраняется право на технические изменения

Информация о сервисном обслуживании

Во всех странах, указанных в гарантийном свидетельстве, у нас имеются компетентные сервисные партнеры, контактные данные которых Вы найдете в гарантийном свидетельстве. Они всегда в Вашем распоряжении для решения любых вопросов, связанных с обслуживанием, например, для ремонта, поставки запчастей и быстроизнашивающихся деталей, а также приобретения расходных материалов.

Следует обратить внимание на то, что в этом изделии следующие детали подвержены естественному износу или износу в связи с эксплуатацией / следующие детали требуются в качестве расходных материалов.

Категория	Пример
Быстроизнашивающиеся детали*	Клиновой ремень, угольные щетки, вставка стола, толкатель
Расходный материал/расходные части*	Пильное полотно
Недостающие компоненты	

* Не обязательно входят в объем поставки!

При обнаружении дефектов или неисправностей мы просим Вас заявить о таком случае в сети Интернет на сайте www.isc-gmbh.info. Обратите внимание на точное описание неисправности и в любом случае ответьте на следующие вопросы:

- Устройство уже работало или оно было неисправным с самого начала?
- Вам бросилось что-либо в глаза перед возникновением неисправности (признак перед неисправностью)?
- Какую неисправность имеет устройство, по Вашему мнению (основной признак)? Опишите эту неисправность.

RUS

Срок службы: 5 лет

Дата производства: см. информацию на товаре

Импортер / организация уполномоченная на принятие претензий: ООО «Айнхелль», 197022, Россия, город Санкт-Петербург, внутригородская территория муниципальный округ Аптекарский остров, улица Профессора Попова, дом 23, литера Д, помещение 27Н, офис 310. Тел.: 8-800-77-55-1-55

Изготовитель: Айнхелль Джермани АГ, Визенвег 22, 94405 Ландау/Изар, Германия

Филиал-изготовитель (адрес производства): "Hansi Anhai Youyang I/E Co, LTD", № 25, Cuiping street, Zhoungduo Town Youyang County, Chongqing, Китай

Товар сертифицирован : CC ЕАЭС RU C-DE.АБ53.В.09355/24 с 28.02.2024 с 27.022029

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняется продавцом

Модель:

Артикул и код модели:

Серийный номер:

Дата продажи:

М.П. продавца

Срок службы электроинструмента - 5 лет

При покупке электроинструмента требуйте у продавца проверки его комплектности и надлежащего качества, а также аккуратного заполнения гарантийного талона (графы заполняется продавцом) и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ:

1. Завод-изготовитель устанавливает на электро-, садовый инструмент и инструмент для автомобиля срок гарантии 2 года. Инструмент предназначен для работ, связанных с деятельностью в условиях нагрузок малой и средней интенсивности.
2. Завод-изготовитель устанавливает на аккумуляторы Einhell гарантийный срок 3 года.
3. В течение гарантийного срока, при надлежащей эксплуатации инструмента потребителем, завод-изготовитель обязуется бесплатно устранять дефекты сборки и производить замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя со дня покупки (см. дату на гарантийном талоне). Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса. Гарантийное обслуживание не производится, если электроинстумент вышел из строя по причине неправильной эксплуатации. Завод изготовитель не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинстументом.
4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
- при отсутствии гарантийного талона или неправильном оформлении;
- если гарантийный талон не принадлежит данному электроинструменту или не соответствует образцу, установленному поставщиком.
- при истечении срока гарантии;
- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской;
- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ 13109- 97;
- при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установка на электроинструмент не предназначенных заводом изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.)
- при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительного использования (определяется по признакам полной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, износом подвижных деталей).
6. Завод-изготовитель не дает гарантию на быстроизнашиваемые части (шлифовальные платформы, угольные щетки, зубчатые ремни, подшипники, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности и сменные быстроизнашиваемые приспособления (патроны к дрелям, пилки, ножи, круги, элементы их крепления, шины, цепи, звездочки, цанги, буры, свёрла и прочие расходные материалы для электроинструмента и садового инструмента).
7. Запрещается эксплуатация электроинструмента при появлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую. Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя и/или изношенных подшипников, устраняются за счет покупателя.
8. Техническое обслуживание и ввод в эксплуатацию электроинструмента может производиться по желанию покупателя в сервисном центре на условиях договора на данную процедуру.

Гарантийный талон действителен только при наличии чека покупки и правильно заполненной информации о модели инструмента, дате продажи и торговой организации.

Контакты и список сервисных центров по адресу:
www.einhell-russia.ru

тел. 8 (800) 77-55-1-55,
E-mail: service@einhell-russia.ru

С гарантийными условиями ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено, полностью укомплектовано и имеет безупречный внешний вид

Подпись покупателя ✓ _____

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ № 1

Модель: _____
Артикул и код модели: _____
Серийный номер: _____

Номер заказа в ремонт: _____
Дата приёма в ремонт: _____
Дата ремонта: _____
Дата выдачи: _____

Подпись клиента: ✓ _____ М.П. продавца
(инструмент проверен в мом присутствии)

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ № 2

Модель: _____
Артикул и код модели: _____
Серийный номер: _____

Номер заказа в ремонт: _____
Дата приёма в ремонт: _____
Дата ремонта: _____
Дата выдачи: _____

Подпись клиента: ✓ _____ М.П. продавца
(инструмент проверен в мом присутствии)

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ № 3

Модель: _____
Артикул и код модели: _____
Серийный номер: _____

Номер заказа в ремонт: _____
Дата приёма в ремонт: _____
Дата ремонта: _____
Дата выдачи: _____

Подпись клиента: ✓ _____ М.П. продавца
(инструмент проверен в мом присутствии)